



Onor. Biblioteca Universităţii din Cluj

Sibiu

Nep Hírlap

Minden nap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével
Dr. VUCHETICH ENDRE
vezetésével

Ziarul Comunităţii Maghiare din România
A Romániai Magyar Népközösség lapja

A Timiş-Torontal-i törvényszék bejegyzési száma 88.
(Dos. No. 934/1938)
Dr. VARNAY ELEMÉR
felelős szerkesztő

Az új aranykor

A háboru teljes erővel tombol és még sokat kell szenvedni az emberiségnek, ha majd beköszönt a béke is, amíg el nem ritkítja a romokat és lassan-lassan megindulunk egy új, jobb, szebb jövő felé. De remélhetjük-e, hogy valóban lesz? — kérdezik gyakran a kételkedők. Ezeknek válaszolhatjuk, hogy a most növekedő és későbbi nemzedék olyan boldog korszakra ébrednek majd, amelyhez a múlt keveset ismer a történelem. Az óriási vihar után minden ki fog tisztulni az égbolt és az emberiség ismét fogja találni helyét egy olyan világban amely valószínűleg boldogságot adó lesz a legszelebb világban. Két világháboru után hosszú-hosszu béke követhet majd, amikor kizárólag az emberiség javát fogja szolgálni a technikai fejlődés.

Bármennyi vér is omlott, bármennyi értéket is pusztított a borzalmas viaskodás, kétségtelen, hogy a háboru gyorsította a fejlődés ütemét. Vegyük csak például a repülőgépet, a huszadik század vezértálmányát. Eppen a háboru következtében olyan mondhatatlan fejlődésnek indultunk tanúi e téren, amelyet még egy Verne, vagy Jules Verne képzelete sem mert megálmodni. Vannak már hadi repülőgépek, amelyek leszállás nélkül tudják megkerülni a földgolyót, világűrre közölte távolság számukra már csak egy ugrás, teherbíróképességük pedig tulszárnnyal minden eddigi ballisztikus elméletet. Képzelnék el milyen nagy sebességgel indul majd meg, ha kizárólag a békés közlekedés szolgálatára fogja szolgálni a légitér! Megszűnik idő, távolság fogja a legyszerényebb foglalkozásu embernek is módjában lesz megismereni az egész világot kedve szerint, akár a messzebbi óceáni szigetig.

Óriási lendületet kapott az orvostudomány is. Ma már a legborzalmasabb sérüléseket is rendbe lehet hozni, gyógyítani és a bakteriológia fejlődése ugyszólván kiszorította a legtöbb járványos betegséget. Ugyanígy gyógyítani tudják már a legkülönbözőbb idegbajokat és a legújabb lendületet vett a sebészet. Az orvostudomány eredményeihez hasonló vívmányokkal szolgál ugyancsak az egészség és más gyakorlati tudományok, amelyek a modern civilizáció szolgálatába állítva sohasem várt ajánlatokat hoznak majd az emberiség számára. De csatlakoznak a tudományhoz az ipar is, számtalan új mezőgazdasági, forgalmi és egyéb gépet fogunk majd megismerni, a egyszer a hadiszergyártásról áttérünk ismét a békeüzemelésre. Ugyancsak a háboru szervezési eredményére építve új módszerek fognak érvényesülni a javak elosztásának szervesítésében is.

Bizonyos, hogy sohasem lesznek többé kávé, buza, paprika, olaj és másféle trópusi és hajálal fog lakolni, aki csak megkísérelné is kapzsi és önös szándékkal egzemmisíteni azokat a javakat, amelyek isteni rendelés révén mindenki bőséges ellátására kell, hogy szolgáljanak. Mindahhoz képest ami következeni fog, a csaták, amelyek voltak a hajdani nagy francia forradalom vívmányai. Mert most egy mindedig még sohasem álmított átalakulás előtt áll az egyetemes emberiség. Akik most lennek, azoknak nagyobb része talán már nem fogja megérteni ezt az új világot, amely vajdva születik a tenger nyílt tengerből és a vérből. De az elkövetkező nemzedékek meg fogják érteni azt az aranykort amilyenről csak a legendák beszélnek mesébe tünt korok népeiről.

Igen, ők már meg fogják érni a szociális szellem maradványait, az életigények kielégítése már senki számára sem lesz többé gond, hajszja a kenyérért, idegtépő keserves küzdelem. A civilizáció és a haladás már rég lehetővé tette, hogy mindenki táplálkozzék, öltözködjék és igényeit kielégíthesse, még pedig a legbőségesebben. A belterjes gondalkodás és a megfelelő árusere ezt már a múltban is biztosította. De megakadályozta ezt az emberi rosszság, a gonosz önzés. Mindez másképp lesz ezután és a napi gondokból felszabadult emberiségnek majd módja lesz, hogy művelődjön, szellemileg, erkölcsileg emelkedjen.

Szép és gazdag lesz ez az új világ, amely a régi helyén támad és szélesebb, nagyobb, mint valaha. Szabadok lesznek a tengerek és szabadon keringenek majd az utasokkal megpakolt óriási repülőgépek a légben, mint a madarak. Mi már nem érjük meg az emberiség új aranykorát, de meg fogják érni az elkövetkező nemzedékek. ők majd megérik azt az időt, amikor végre boldog és nagy lesz az emberiség.

A német főhadiszállás lequibb jelentése

Légi csatákban az ellenség súlyos veszteséget szenvedett az összes frontokon

Május 21-től június 2-ig az angolok 318 repülőgépet vesztek A Csatorna felett tegnap 24 angol gép pusztult el — Bremára gyújtóbombákat dobtak az angolok

A brit-szovjet együttműködést hangoztatták az angol felsőház szónokai

Canterbury érseke az angol felsőház legutóbbi ülésén kérte a kormányt, állapítsa meg a békekötés feltételeit, mielőtt még nem lesz késő. Az Aftonbladet című svéd lap ezzel a felszólalással kapcsolatosan ismerteti a brit kormány egyik szóvivőjének, Cranborne lordnak a válaszát is. Cranborne kijelentette, hogy Angliát szoros kötelékek fűzik a Szovjetunióhoz, amely ugy a háboru, mint a béke megnyerésében vezető szerepet játszik. Cranborne ama jóslata, hogy Anglia és a Szovjetunió együttműködése a jövőben még bőségesebb és erősebb lesz, a svéd lap londoni tudósítója szerint nagy lelkesedést keltett a lordok körében.

Az angol felsőházban erre a napra úgy látszik, mindenki rózsaszínű szemüveget vett fel, mert a többi szónok is úgy beszélt a brit-szovjet együttműködésről, ahogyan Cripps és Churchill szokott szónokolni, amikor a brit-szovjet barátság jelentőségét méltatja. Lord Cecil a negy lelkendezésben újabb kísérleti léggömböt eresztett fel: javasolta, hogy létesítsenek „nemzetközi csapatokat” a demokráciák céljainak kiharcolására.

Míg az angol felsőházban egymást ünneplik a szövetség hatainak, a hadiesemények vasköveket kezességgel dübörögnék tovább. A keleti arcvonalon a keresi és charkovi tengely-győzelmek után tovább folyik a szovjet erők felgyógyítása. Timosenko vert hadai már képtelenek a szervezett ellenállásra; ahol helyi jellegű támadásra vállalkoznak, kísérletük véres kudarcba fullad. Megelőnikültek a harcok az északafrikai hadszíntéren is. Az United Press kairói jelentése szerint a németek harcmodora a most folyó sivatagi háboruban rendkívül aggasztja a brit hadvezetőséget, mert sehogyan sem tudnak tisztába jönni a német akciók céljával. A német-olasz csapatok állandóan támadnak, rendkívül elkeseredett harcok dúlnak, melyekben az összes fegyvernemek résztvesznek, beleértve a gyalogságot is. Kairóban növekvő izgalommal figyelik az északafrikai harcok fejleményeit.

Északafrikában a kemény harcok tovább tartanak

A német vezéri főhadiszállásnak csütörtökön délután kiadott legújabb jelentés szerint a keleti arcvonalon nem történt nagyobb hadiesemény. Északafrikában az ott folyó harcok során az angolok tegnap 22 páncélost és 7 ágyut vesztek, ezenkívül a németek igen sok foglyot ejtettek. Német és olasz repülőgépek vasúti vonalakat és berendezéseket bombáztak sikerrel Capuzzo körzetében. Az angolok gyengébb erőkkel megkísérelt partraszállási kísérletét megghiúsították. A tegnapi nap folyamán az angolok a Csatorna felett huszonnégy gépet vesztek. A német légtéri erősebb kötelékei a délangliai Poole városát

bombázta hatásosan. Poole angol kikötő a La Manche csatorna mellett. Lakóinak száma mintegy 60.000. Nagy hajóépítő üzem van a városban.

Angol gépek az elmúlt éjjel Nyugat-Németország több helysége felett jártak és különösen Bremára dobtak gyújtóbombákat. A német légharító tüzéség és éjszakai vadászok tíz ellenséges gépet lelőttek. Az angolok a május 21-től június 2-ig terjedő időközben 318 gépet vesztek. Ezek közül a tengerszeti tüzéség 41 gépet lőtt le. Ugyancsen idő alatt 51 német gép nem tért vissza.

Német vadászipülők Cherbourg felett tizenhat angol gépet lelőttek

A Német Távirati Iroda katonai körökből szerzett értesülése szerint német vadászipülőgépek csütörtökön délelőtt Cherbourg francia kikötőváros felett harcra keveredtek az angol légtéri egységeivel. Eddigi jelentések szerint a németek tizenhat angol gépet pusztítottak el.

Ugyancsak a Német Távirati Iroda közli, hogy az angoloknak egy másik berepülési kísérlete során a németek nyolc brit gépet lelőttek.

A Stefani-iroda jelenti hogy a Földközi tengeren német vadászipülők összetámadták egy hat gépből álló angol repülőrajjal. A kifejűdött harc során a németek mind a hat angol gépet lelőttek. Északafrikában a német légtéri Tobruktól délre angol gépkocsigyülekezőhelyeket támadott sikerrel, majd mélytámadással brit sátorbárokot és gépkocsioszlopokat gyújtott fel.

Az Essener National Zeitung szerint

A feketetengeri élettérben Romániára fontos feladatok várnak

Az Essener National Zeitung című német lap „A Fekete-tenger, mint összekötő hid” címen cikket közöl és rámutat arra, mily

nagy örömet és meglepetést keltett Romániában a Szovjetunió délkeleti részén újabban aratot győzelem, mely végre a Fekete-tenger kérdésének is végleges megoldását jelenti, ami a románok szempontjából elsőrendű fontosságú.

A német lap történelmi visszapillantást vet a Fekete-tenger kérdésére és megállapítja, hogy itt az orosz terjeszkedési politika állandó veszélyt jelentett a környező országok és népek számára. A tengelycsapatok győzelme ezt a veszélyt elhárította s hogy ennek az akciónak a legerősebb visszhangja Romániában volt, magától értetődő. A Fekete-tengernek Európa számára történő értékesítésében

Romániára vár a legfontosabb küldetés, — írja a lap. — Románia földrajzi fekvésénél fogva

a szovjet imperialista törekvéseknek leginkább volt kitéve, ugyanakkor azonban, mint

a Duna torkolatvidékének öre,

Románia a legnagyobb eredményeket várja a Fekete-tenger európaizálásától. Ebben áll Románia fontos kiüldetése, melynek minden munkaerjét szenteli. Ez az időpont egyre közeledik, amennyiben a Fekete-tenger úgy politikai, mint gazdasági szempontból, az egyesült új Európa védelmével békés, nyugodt tenger lesz s egyben összekötő hid az európai és ázsiai földrész között, annak óriási arányú fejlődési lehető. ségeit ideszámítva. Kiemeli a német lap azt a tényt, hogy Odessza román kézen van,

a feketetengeri helyzet kulcsát tehát Románia már biztosította.

Befejezésül a német lap utal arra, hogy Románia hatalmas támaszpont, ahonnan a Közelkelet nagykiterjedésű gazdasági élettéré felé összeköttetés nyílik s ez a körülmény is kellőképp indokolja azt az érdeklődést, mellyel Bucurestiben a Fekete-tenger környéki katonai események kibontakozását kísérik.

Nyugatindia benszüllött törzsei nyíltan ellenszegülnek az angol kormánynak

Az Indus alsó folyásánál és torkolatvidékénél fekvő nyugatindiai Szindh brit tartomány benszüllött törzsei már féltéve nyíltan ellenszegülnek a brit kormánynak, megtámadják a kormány tulajdonát képező intézményeket, vállalatokat, raktárakat, fosztogatnak és szabotázscelemeként követnek el. A felkelő csapatok a tartomány közel 160 négyzetkiló. méternyi kiterjedésű erdős és cserjés vidékén fészkeltek be magukat és mint az ujdéli rádió közli, a

környékbeli városokkal állandó és szívélyes összeköttetésben állanak és a kormány terveiről, intézkedéseiről mindenkor pontosan értesülnek.

A brit hatóságok — mint Bangkokból jelentik, — tehetetlenül állanak a felkelőkkel szemben. A lakosság minden felvilágosítást megtagad hollétkürről és ezzel is gátolja a brit hatóságok munkáját. Szindh tartományban egyébként az angolok kihirdették az ostromállapotot.

Öt perces gazdasági földrajz

Amerikai köztársaság, mely függetlenségét panamának köszönheti

A panama szó, mint a vesztegetéssel kapcsolatos család fogalmi meghatározása sokkal gyorsabban ment át a köztudatba és közhazsnáltba, mint a Panama köztársaságra való tudás és ismeret. Panama ugyanis önálló köztársaság Amerika középső részén a Karibi tenger, a Csendes-óceán, Costarica és Colombia köztársaságok között. Kolumbusz Kristóf fedezte fel 1502-ben és a spanyoloknak első amerikai települési helye lett. Három évszázad után megszünt a spanyol uralom és Panama Columbia köztársasághoz csatlakozott. Később azonban elszakadt Colombiától és kikiáltotta függetlenségét. Ennek oka nem annyira a nép szabadságvágyában volt, mint inkább abban rejlett, hogy az Egyesült Államoknak volt szükségük Panama függetlenségére. Ennek is egy kis panama-íze van...

Amikor ugyanis az első csatornaépítő vállalat csődbe ment, az Egyesült Államok vették kezükbe az ügyet. Ahhoz hogy a csatornát megépíthessék, első sorban szükségük volt a tervezett csatorna mellett mindkét parton mintegy nyolc-nyolc kilométer széles övezetre. Cojombia, melyhez Panama akkor még tartozott, visszautasította az ajánlatot. Erre Washington biztatására, melyet némi pénzzel is alátámasztottak, Panama elszakadt Cojombiától és most már nem volt semmi akadálya annak, hogy a csatorna-övezetet az Egyesült Államok megkapják. Egyszer mindenkor tíz millió dollárt fizettek és évente negyed millió dollárt.

Panama kiterjedése nyolcvanezer négyzetkilóméter. Lakosainak száma alig egy millió, akik közül csaknem a fele indiánus és mesztic, a többi néger, kínai és körülbelül harmincezer fehérőrü. Eghajlata forró, a legmelegebb április, a leghűvösebb február. Buja erdők és legelők borítják. Hatalmas barnaszén telepei vannak. Kaucsukot, kávé, banánt, kokuszdiót és a gyógyszerészetben ismert kopaiva olajat termelik. Pénzjegysége a balboa, mely egyenlő értékű az amerikai dollárral. Képviselőháza és négy évre választott elnöke van, aki nem választható újra. Az első világháborúban hadat üzent a központi hatalmaknak, de ennek hatása csak a konzulok eltávolításában nyilvánkozott meg.

Midőn a múlt esztendő október havában megkísérelték, hogy Panama állam egész területe az Egyesült Államok ellenőrzése alá kerüljön, Arias akkori elnök eme beavatkozás ellen a legélesebben tiltakozott. Azonban erre külföldi sugalmazásra államcsínyt hajtottak végre és Ariasnak menekülnie kellett. Mikor később megkísérelte a hazájába való visszatérést, börtönbe vetették. Kiszabadulása után Arias különböző országokban tartózkodott, míg végül Braziliában kapott menedékjogot. Utóda La Guardia azonban már készséges eszköze volt Washington politikájának, így most végre megvalósult annak Panamára vonatkozó óhaja. A létrejött szerződés szerint Panama összes katonai támaszpontjait határozatlan időig

állanak az Egyesült Államok haderejének rendelkezésére, Azonkívül azok új kikötőket is létesíthetnek. Ugyancsak az igazságszolgáltatás joga Panamára fölött is az Egyesült Államokat illeti meg a szerződés tartama alatt. Az észak-amerikai haderők Panamában tevékenységüket rádióállomások és repülőlétesítményekkel kezdték meg. A szerződés hatálya alatt tartam, mert csak a második világháború vége felé, a békekötés után egy évvel szűnik meg a haderők azonban valószínűleg még sokáig fog tartani, mert az amerikai-japán küzdelem csak most van zán fejfejlődőben. A Panama-csatorna pedig a Fekete- és Atlanti-óceán közötti hajóközlekedés fűtőere, így tehát érthető, hogy az Egyesült Államok urai akarják ezt a végtelenül fontos utat.

Fogadjunk!

Sehol nem fogadnak annyit az emberek, mint a katonák. De nem csak a lövészenyven fogadnak, hanem más hasonló alkalomkor, hanem minden lehetőséget kihasználva. A fogadási szenvedélynek erős bizonyosságával szolgál a japán—kínai háború is, kínai katona súlyosan megsebesült és az orvosok mondták az életéről. Az egyik tisztnek volt szorongatott kötelessége, hogy erről értesítse a kórházi árnagyot, s a katonát. Odalépett tehát hozzá és gyöngyözött:

— Nagyon súlyosan megsebesültél szegény fiú, mondj némi kívánságot, nem akard-e értesíteni a feleségedet, vagy szüleidet?

— Nyuljon a kabátom belső zsebébe, — szólt a katona halk hangon. A tiszt azt hitte, hogy valami levélről van szó, de csak egy pénzdarabot szűrt ki a zsebből. Most ismét nagy erőlködéssel megszólalt a katona:

— Akar velem ebbe a pénzbe fogadni, hogy halok meg? A tiszt fejével beleegyezően intett, a katona pedig megnyerte a fogadást. Néhány nap múlva jobban lett és a jövőben bizonyára még nagy hévvel fog áldozni a játék nagy szenvedélyének.

Hagyaték

a hater ez év múlva élő ember száma

Krisztus előtt 4241-ben készült az első kalendárius. Egyiptomi papok voltak a kezdeményezők és azóta 6813 esztendő telt el. Meg kell vallani, hogy az utókor számára csak igen kevés adat maradt meg a történelem ama homályos kezdeti szakából. Csak az olykor-olykor felfedezett romok vagy egyéb kőbe vésett emlékek adnak némi tápot az újjaépítő képzeteknek, de hogy milyen is volt a hater ez év előtti ember, hogyan élt, milyenek voltak a gondok, illatokat, szórakozásai minderről még csak halvány fogalmuk sincsen. Ezek a gondolatok foglalkoztatják Thornwell Jacobst, a georgiai egyetem tudós dékánját is, mikor arra a megállapításra jutott, hogy bizony nagyon érdekes volna a hater ez év múlva élő emberek számára, ha pontos bepillantást nyerhetnének abba az életbe, amelyet mi mai emberek tényesen folytatunk.

Hogyan lehet megrögzíteni az életet a meztelen évezredek számára? Körülbelül olyan meddő kísérletnek tűnt ez fel első pillantásra, mint akár a szülességet, illatot megtartani a préselt rózsában. Azonban a terv még sem kivihetetlen, hála a technika fejlődésének és a tudományos vívmányainak. Ma már módunkban van, hogy tökéletes képet adjunk magunkról a későbbi utókor, még akkor is, ha hosszú évezredek választanak el attól. Hogy ez miképpen lehetséges, azt megvilágítja a georgiai professzor terve. A tudós tanúgyanis az Appalachen nevű georgiai gránithegy egy óriási barlangot akar furatni és minden valószínűség megvan azután arra, hogy még földrendé vagy más elemi veszély sem lesz képes ezt a mindegyre védtet helyet elpusztítani. A barlangot azután befalazzák és ugyanakkor tudományos végrendel készült a jövő nemzedékei számára, hogy azt csak 7942. évben szabad újból kibontani.

Mi minden lesz abban a barlangban? A mai ember lakása a padlástól a pincéig, a műhelyi és üzemi berendezések, a világ különböző parlamentjei, színházai és középületei, a bennük folyó élettel együtt filmre felvéve. Ugyancsak szemtanuja lehet ilyen módon a hater ez év múlva élő ember a sporteseményeknek is. Természetesen ebben a barlangban könyvekben sem lesz hiány. Ott nyomosódnak majd a különböző lexikonok, enciklopediák és mindenfajta felvilágosító könyvek, továbbá megszámlálhatatlan sok fényképek is, hogy így teljesen kielégülhet majd a 7942-ben élő emberek kíváncsisága. Georgia közönsége nagy lelkesedéssel fogadta Thornwell tanár tervét és máris tetemes adakozás folyik erre a valóban kivételesen érdekes célra.

CORSO (ARAD) Egyedüli mozgó nyitott tetővel
Tel. 23-64 Előadások 3, 5, 7:30 és 9:30-kor

Ma: Napsugár az éjszakában

SZOMBATON A nyári szezon dacára semmiféle áldozattól nem riadunk vissza, a legnagyobb slágereket hozzuk. **Viviane Romance** ez évi első nagy filmje:

E film a legkiválóbb francia filmsztorok filmje **Raimu, Pierre Blanchard, Madeleine Renaud** a főszerepben

Legújabb egyesített heti hirdató

Csütörtök, szombat 3 órakor és vasárnap délelőtt fél 12-kor és d. u. 3 órakor matiné 30 leles helyásra

Alaszka félsziget légi és tengerészeti támaszpontját bombázták a japán repülők

Washingtonból jelenti a Német Távírási Iroda: Angtonból érkezett közlés szerint japán repülőgép-egységekkel reggel támadást intéztek az Egyesült Államok birtokában levő Alaszka félsziget ellen. Az amerikai hírközlő iroda beismeri, hogy a félsziget támaszpontját az elmúlt év december hónapjában légi és tengerészeti támaszpont építésére irányuló munkálatok szünetelték. A japán támadás most ez ellen irányult.

A félsziget az Egyesült Államok északnyugati részén nyúlványa és az Amerika és Japán közötti leghosszabb utametszéspontjában fekszik. Lakói főleg indiánok és eszkimók. Alaszkát 1912-ben vette meg az Egyesült Államok Oroszországtól, amely addig a terület tulajdonában volt. A félsziget a ja-

páni szigetcsoporthoz az Aleuta-szigetek kötik össze. Ezek szintén amerikai tulajdonban vannak. Lakói főleg oroszok.

Ujabb jelentés közli, hogy az Alaszka elleni első támadást követően hat órával a japánok második támadást intéztek az ottani védelmi berendezések ellen, aminek során számos raktárt felgyújtottak és nagy károkat okoztak az erődítményekben.

A Stefani iroda úgy értesül, hogy az Alaszka elleni támadás következtében az Egyesült Államok haditengerészeti minisztériuma parancsot adott a Panama-csatorna övezetének fokozottabb ellenőrzésére. Az ott állomásozó amerikai helyőrségeket megerősítették és riadóállapotba helyezték. Ugyancsak riadóállapotot rendeltek el a kaliforniai partokra is.



Divatos sportruha nagy reáverott zsebekkel

A munkaügyi miniszterium megállapította a munkások legalacsonyabb fizetését

A munkaügyi miniszterium rendeletet adott ki, amely értelmében az 1942. évi januári törvény alapján a vállalatok fizetésemelést adhatnak az alacsonyabb fizetésű munkásoknak, hogy ez feljogosítsa őket a munkaadóknak az árak emelésére. Ez a fizetés a kereskedelmi képesítetlen munkások részére az első osztályba sorozott városokban (București, Brașov, Brassó, Ploesti, Sibiu, Nagyszeben és Temesvár) férfiaknál nem lehet kevesebb, mint 3600 leinél, nőknél 2700 leinél és 14-18 év közötti gyermekekénél 1300 leinél. A második osztályba sorozott városoknál (Alba Iulia, Gyulafehérvár, Arad, Braila, Campina, Campulung-Muscel, Craiova, Galati, Giurgiu, Iasi, Lupeni-Lupeny, Petroșeni, Petroseny, Pitesti, Resita-Resica, Sinalia, Tarcea, Turda-Torda, Cetatea Alba, Balti, Chisinau,

Cernauti és Beius-Belényes) ez az összeg így módosul: Férfiak 3250 lei, nők 2450 lei, gyermekek 1650 lei. Az összes felmérésről helységeik a harmadik osztályba tartoznak, ahol a legkisebb fizetés 2900 lei a férfiak, 2150 lei a nők és 1450 lei a gyermekek részére. 1942. augusztus 1-től kezdve az elsőosztályú városokban a fizetés 5100 leire, 3825 leire, illetve 2550 leire, második osztályú városokban 4600 leire, 3450 leire és 2300 leire, míg a többiekénél 4100 leire, 3100 leire és 2050 leire emelkedik. A fenti legkisebb fizetésekhez még külön havi 400 lei pótlék járul, amennyiben 14 éven alóli gyermeke van az illető alkalmazottnak. Ha valamely munkaadó a fenti legkisebb fizetésekénél már többet fizet, nem áll jogában ezt leszállítani.

Bankarai perben

Elhangzott az első védőbeszéd

A török ifjak csak bábok voltak a szovjet aknamunka irányítói kezében
Paulov a főbűnös!

A Pápai német nagykövetség ellen indított büntetőper folytatása — mint a Német Távírási Iroda Ankarából jelenti — az ügyész kérte, hogy a szovjet vádlott, Pavlov és Kornilov védőbeszédet tartsanak. A török bíróság és az ülésen csak arról fordítsák le a török nyelvre és az ülésen csak arról olvassák fel. Az ügyész kérésének a bíróság, a vita után, helyet adott. Ezután került sor a védőbeszédre. Az első védőbeszédet — mely az egész ügyet kitértette — Csakir Karaty dr. a per török ügyvédje, Adburrahman Sayman-nyak védője tartotta.

Karaty dr. rámutatott arra, hogy a német nagykövetség elleni merénylet megszervezője Pavlov szovjet vádlott volt. Majd védenének, Adburrahman-nyak a merénylettel kapcsolatos szerepéről szólt. Karaty dr. megállapította, hogy

Pavlov az egész felelősséget a török ifjakra akarja hárítani, akik nem voltak egyebek, mint eszközök az ő minős tervvel végrehajtásánál.

Ami a két szovjet vádlott, Pavlov és Kornilov magatartását illeti, Karaty dr. hangsúlyozta, hogy ezek pontosan úgy viselkedtek, amint ezt a „kommunisták számára adott utasítások” előírták.

A védőbeszéd teljes egészében a szovjet álláspont volt a nemzetközi zsidóság, a Szovjet és a kommunista internacionálé ellen.

Guerilla-harcok folynak az egykori Jugoszlávia egyes részeiben

Az olaszországi sajtó hosszú cikkekben ismerteti a jugoszláv partizán harcaikat, amelyek első sorban Montenegróban, Boszniában, Hercegovinában és szlovén területen folynak. Ezek a területek jelentkező harcok különböző okokra vezethetők vissza, de az olasz harcomodorból felismerhető Moszkva befolyása. Montenegróban csakis a kommunista bujtogatásokra vezethetők vissza ezek a harcok, mivel Montenegró területén a jugoszláv gondolat nem érzett mélyebb gyökereket. Montenegróban az olasz megszállás után hosszú hetekig teljes nyugalom volt és csak a Szov-

jetországgal való háború kitörése után lángoltak ott fel ezek a guerilla-harcok.

Boszniában a harcok első sorban az elszánt szerb gondolatra vezethetők vissza, ugyancsak a szerb elemek vesznek részt a Dalmáciában fellángoló guerilla-harcokban is. Szlovén területen a kommunizmus és a jugoszláv gondolat együttesen bírta reá a lakosságot, hogy fegyvert ragadjon. A kommunizmusnak nem volt nehéz ezt a lakosságot, terrorista cselekedetekre bírni és amióta Szovjetország ellen folyik a háború, ezek a guerilla-harcok is jelentkeznek. Az olasz csapatok nap-nap után sikeres fegyveres harcokat

folytatnak ezekkel az orvlövészekkel szemben, nyílt összecsapások során lé is verik azokat, de az alattomos hátulról való támadás a guerilla-harcok módszere. Az orosz szovjetet ért vereség kétségtelenül talba esik ezekkel a guerilla-harcokkal szemben is.

Heydrich főcsoportvezető egy prágai kórházban meghalt

Prágából jelenti a Német Távírási Iroda: Heydrich német főcsoportvezető, a cseh-morva védőnőkének helyettes helytartója, aki ellen néhány nappal ezelőtt merényletet követtek el, csütörtökön délelőtt egy prágai kórházban meghalt.

Anyák napja a Kardos-telepi gyermekotthonban

Most ünnepelték meg bensőséges keretek között az anyák napját a kardostelepi gyermekotthonban. Az apróságok izgalommal készültek a nagy napra, buzgón tanulgatták a versiket és énekeket, hogy azokkal örömet szerezzenek az értük sokat fáradozó édesanyáknak. Sokaknak a szemében a meghatottság könnye csillant meg, amint édes csemetéje elszavalta versikéjét, melyben az édesanyát magasztalta.

Bensőséges ünnepi óra volt ez az ünnepély, mely egy kis derűt hozott a mai gondterhes időkben a szívekbe és lelkébe.

A bevezető ének és köszöntők után Krich Augustya szociális testvér beszélt az anyai hivatásról. Többek között azt mondta, hogy a magyar szó milyen szépen fejezi ki, hogy a gyermeket Isten áldásának mondja. Azonban, hogy a gyermek valóban áldás legyen, hogy egykor vigasza és támasza legyen a szülőknél és hasznos tagja a társadalomnak az édesanya gondos és helyes nevelésétől függ. A nevelést már a bölcsőben kell kezdeni. Néhány gyakorlati szempontot adott a helyes nevelésről és példaképpen D'on Bosco édesanyját állította, aki egyszerű falusi asszony léte olyan bölcs rendszert nevelt fiait, hogy az később nagy, híres ember léte mindig hálaosan emlékezett meg az édesanyjáról, és a tőle tanult módszerrel tudta a züllött utcagyerekeket oly áldásosan nevelni és nagy intézményeket létrehozni. Tehát nemcsak a testet kell gondosan ápolni, hanem szívet kell fektetni, hogy gyermekeinkből jellemes és hasznos egyének legyenek.

A tanulmányok előadást megértéssel és tetszésnyilvánítással fogadták. Utána még szavazatok és karéneket következett, amint felváltva az óvodások és iskolások adtak elő. Az ünnepély méltó befejezéséül, mint ahogy május hónap utolsó napja is volt május ajándékosság keretében mindnyájunk Anyjához fordultunk munkájukra áldását és segítségét kérve.

FORUM (Arad) Tel. 20-10. Előadások 5, 7:15 és 9:30 kor 3 órakor matiné 30 lei egyéges helyárral

Ma! **Ma!**
A „Mellétkutca”, „Várlak” és az „Eljön a holnap...” hősnője **IRENE DUNNE** a év legszenzációsabb filmjében **Adám feleségé-ben**
GARY GRANT, GAIL PATRICK, RANDOLPH SCOTT-al. 16. sz. hirdető

URANIA (Arad) Tele on 12-32, Előadások 5, 7:15 és 9:30 3-kor m tiné 30 lei egyéges helyárral.

Ma! Egy művészetre hajlamos ifju harca a sikeirt és dicsőségért Egy anyai szeretet és önfeláldozás megrázó története
Franciska Kinz
O. Wernicke, az ANYAI SZIV
Legjbb 16. sz. háborus hirdető. Legujat b 16. sz. háborus hi adó

HIREK

Timisoarai szerkesztőség és kiadóhivatal:

L. Piața Brătianu 3. Telefon: 28-10.

Aradon előfizetések, hirdetések és reklamációk Reclama hirdetőirodában, Eminescu-utca 8. Telefon: 17-11.

Aradi szerkesztő: Babuczay György.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Belföldön kézbesítéssel együtt egy hóra 110.— lei, negyedévre 330.— lei, fél évre 650.— lei, egész évre 1200.— lei. Magyarországon havonta öt pengő, negyed évre 15.— pengő, fél évre 30.— pengő és egész évre 60.— pengő. Egyes példány ára hétköznapokon 26 fillér, vasárnap 30 fillér. Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak, vállalatoknak és részvénytársaságoknak a rendes előfizetési díj kétszerese.

Szamar a borbélyüzletben

Előre hangsúlyozzuk; ne következtessen az olvasó a címéből arra, hogy itt bárkivel szemben is személyes sértés készül. Tisztelet «dassék» egy a borbélynak, mint pedig vendégének, aki beretválkozás céljából keresi föl a borbélyüzletet. Voltaképpen nem is rólok szól ez a kis írás.

Ott kell kezdeni, hogy reggelente a városban igen sok számár jelenik meg. Fajuról jönnek ezek a számárak, teli tejeskamákat hoznak, gazdáik pedig sétálnak mögöttük és hogy valmit tegyenek is, hát hajszolják azokat. Az én utcámban a tejeipelési feladatot egy Pulyka nevezetű számár végzi. Pulyka nem mutatkozott be nekem külön, de nevét mégis tudom, még pedig azért, mert nem egyszer taníja vagyok annak, amikor tulajdonosa gyorsabb menésre noszogatja.

Egyik-másik háznál Pulyka — már jól tudja, hol kell tennie — megáll, gazdája lemeje egy-két kannát és a környező házakba indul, hogy minden házi-szonyának kiossa a tejadagot. Pulyka addig unatkozik, nézdegél, vagy le-fésztél.

Amikor Pulyka a várakozás ideje alatt végignézte, amint az egyik borbélyüzlet inasa feltolta a vasredőnyt, kinyitotta az ajtót, majd a bentl seprés eredményeként a szeméttel a kocsitra szórta és visszament az üzletbe. Pulyka kíváncsi volt, odabállagott az üzlethez és a szeljtetés céljából nyitva hagyott ajtón bedugta a fejét.

Es erre mit csinált a huncut borbélyinás?

Azt tette, hogy fogta a pamacsot, belemártotta a szappanhába és alaposan bemázolta vele Pulyka-pofáját, aztán kituskolta. Pulyka ugy jelent meg erre az utcán, mint valaki, aki beretválkozás készült, tele volt szappanhabbal. Nagyon muftóságos volt és az emberek, akik a beszappanozott Pulykát látták, mind nevettek. Pulyka nem mérgeződött, hanem kidugta szájából a nyelvét. Nem a kaagókra öltött nyelvet, hanem nekifogott, hogy magáról a szappanhabot lenyalja. Nagyon izlett neki a szappan, mert fúrge nyelvvel hamarosan a régi szürkése nyajta a pófáját.

Aztán jött a falusi gazda és a következő várakozási állomásig terejte Pulykát.

Azóta Pulyka minden reggel megáll a borbélyüzlet előtt. Ha az ajtó zárva van, türelmetlenül jáoz, amíg az inas megjelenik. Az inasnak és a mesterének is megtetszett ez a szokása a Pulykának. Egy törött habesészt és egy használaton kívül helyezett szörvesztett pamacsot külön készenlétben tartanak Pulyka számára, „aki” most már rendszerint megkapja pófájára az előzőnap maradék szappanhabot.

Kíváló reggeli csemege lehet ez neki, mert nem hajlandó lemondani rója. Gazdája is hiába ütlegeli a farkossal, tapodtat sem megy tovább, amíg be nem szappanozzák.

Andorás.

— A pápa a szegényekért. Római jelentés szerint Pius pápa püspöki jubileuma alkalmából négyszáz-ezer lírát adományozott a római egyháznak azzal, hogy azt a szegények között osszák szét. Vasárnap ötezer szegény kap ingyenehédet a vatikáni népkonyhán.

Szigoru intézkedés a szaharin-használat megakadályozására. A pénzügyminiszterium részletes utasítást küldött a pénzügyigazgatóságoknak azoknál a vállalatoknál elvégzendő ellenőrzésekre vonatkozólag, amelyek cukrot használnak. Az intézkedést a szaharinnal való visszés megakadályozására hozták. A vállalatokat a törvénykönyvezetésre kötelezi, amelybe minden beérkezett cukormennyiséget bevezetnek. Az ellenőrzést végző szervek az ebben talált adatokat összehasonlítják a gyártott készítmények mennyiségével és amennyiben a számok nem egyeznek, az eredetet nem igazolt cukor értékének tiszteresét vetik ki pénzbírság címén. Ez független attól, hogy az illető vállalat használt-e szaharint.

— Politikai per Délafrikában. Laurencio Marquesből jelenti a Stefani iroda: Johannesburgból érkezett közlés szerint ott nagyszabású hazafurási bünper tárgyalása kezdődött. Az összes vádlottak — számszerint negyven-nolcan — a kormányellenes mozgalom résztvevői, akiket ilyen uton akarnak lehetetlenné tenni. Az egyik kihallgatás során az ügyész megjegyezte, hogy Transvaalban titkos forradalmi hadsereg létezik amely a Délafrikai Unió jelenlegi kormányformájának megdöntésére igyekszik.

PREMIUM A TŰZIFATERMELŐ VÁLLALATOKNAK. A katonai és polgári ellátási államtitkárság szept. 1-ig kivételesen prémiumot utal ki a termelőinek a maximális tűzifaáron felül. Ezek: București, Constanta, Galati, Braila, Caharași, Oltenita, Giurgiu, Reni, Ismail, Chișina, Noua Sulina, Valcov, Cetatea Alba, Chișinau és Tighina részére 5000 lei, Iași, Focșani, Tecuci, Craiova, Cernauti és Cernavoda részére 4000 lei és Timișoara-Temesvár, Ploesti, Buzau és Ramnicul Sarat városok részére 3000 lei vagononként.

— Mannerheim tábornagy olasz kiténtetés. Rómából jelenti a Rador: Mussolini miniszterelnök közterjesztésére Victor Emanuel király és császár Mannerheim tábornagnak a savoyai rend főtiszti keresztjét adományozta. Az érdemrendet kísérő okirat hangsúlyozza, hogy a Mannerheim vezetéke alatt álló finn haderő ragyogó győzelme az ugy számban mint hadianyagban magasán felette álló szovjetsapatok ellen elsősorban a tábornagnak tulajdonítható. A kiténtetést a helsinki olasz követ az ottani katonai, tengerészeti és légügyi attasé jelenlétében Mannerheim tábornagy közeli hetvenötödik születésnapján ayujtja át.

— Holttest a vonaton. Bucurestiből jelenti: A grivita állomáson kedden az egyik vagonon egy férfit holttestet találtak. Megállapították, hogy a halott Draghici Cristancho huszonhétéves constantamegyei fiatalemberrel azonos. Halálának oka ismeretlen. A holttestet beszállították a törvényszéki bonctani intézetbe.

— Kiállítás a japán hősi szellem szemléltetéséről. „Busidó” címen a lipcei városi néprajzi muzeum kiállítását rendezett a japán hősi szellem történelmi múltjának szemléltetésére. A kiállítási anyagot szolgáltató japán fegyverek, szobrok és képek a muzeum saját állományából kerültek ki.

— Francia tiltakozás az angol bombázások ellen. Vichyből jelenti: Marian francia tájékoztatói államtitkár a francia és külföldi újságírók előtt kijelentette, hogy az ország közvéleménye a legnagyobb feihaborodással tiltakozik a francia megszállott területek és különösen Páris bombázása ellen. A franciák megbélyegzik az angol-bolsevista szolidaritást is, mely franciák és németek elleni merényletekben nyilvánul meg.

— A hosszú napfürdőzés következményei. Dr. Kramer drezdai orvos 65 személyen végzett kísérlet alapján megállapította, hogy 4—6 óras napon való fekvés után a vér hemoglobintartalma egészen 65 százalékiig terjedő csökkenést szenved és a gyomorsav összetétele is megváltozik.

— Letartóztatott kenyérjegyhamisítók. Bucurestiből jelenti, hogy az ügyesség letartóztatta Badescu C. és Ionescu Constantin nyomdászokat, akik a „Cugetarea” nyomdában kenyérjegyeket akartak hamisítani. Tervüket a nyomdavezető leleplezte és mielőtt a hamisított jegyeket értékesíthették volna, rendőrkézre adta őket.

Angliában állami ellenőrzés alá kerülnek a szénbányák. A Német Távirati Iroda Stockholmon keresztül ugy értesül, hogy az angol kormány elhatározta a szénbányák állami ellenőrzésének bevezetését és ennek végrehajtására külön miniszterium felállítását. Az intézkedés a háború egész tartamára érvényes.

— Darabokra tépte a futószalag. Horotan Lazar munkást a „Concordia” vállalat Gura Ocneitei helységben levő üzemében egy futószalag elkapta és darabokra tépte.

— Szíve választottjának lakása előtt fölakasztotta magát. Costal Iosif negyvenéves bucuresti férfi régóta udvarolt Ungar Mohina nevű nőismerősének. Szép terveket szövögettek, teljes volt az egyetértés közöttük. Annál nagyobb volt azonban a nő megdöbbenése, amikor kedden hajnalban az udvarra lépve, lakása ajtaja előtt, a szőnyegporoló rudon találta udvarlójá élettelen testét. Costal Iosif az éjszaka fölakasztotta magát. Az öngyilkos férfi holttestét beszállították a törvényszéki bonctani intézetbe.

— Újságtudományi intézet. Bécsben ünnepek keretek között a napokban adták át rendeltetés az egyetem újságtudományi intézetét. Mint Dr. Ludwig Heide titkos tanácsos fejavató beszédében hangsúlyozta, az intézetnek a tudományos kutatáson kívül az is feladata, hogy a sajtó számára olyan munkákat neveljen, akik világos látással és felelősségűkjes tudatában tudják és akarják munkájukat végezni.

— Kommunistaellenes tüntetés Lisszabomb. Lisszabomból jelenti a Stefani iroda: Az „Alcaostroma” című film vetítése alkalmából kommunistaellenes tüntetés volt a portugál főváros legnagyobb mozgószínházában. A közönség javarésze a portugál légio és a portugál ifjúsági szervezet tagjaiból állt.

— Bécs Beethoven- és Schubert-díjat alapít. Bécs városa Beethoven- és Schubert-díjat alapít melyeknek kiosztására minden év decemberében kerül sor. A Beethoven-díj összege 10.000, a Schubert-díj 5000 márká.

— Az angolszás szövetségesek értekezlete. Német Távirati Iroda stockholmi jelentése szerint London is beismeri, hogy az angol dominiumok, Egyesült Államok, Szovjetoroszország és más szövetséges államok között megbeszélések folynak. A tárgyalások az európai államok közötti határok megadását és gazdasági kérdéseket ölelnek fel.

— „Éjjeli zenével” bosszantották a háziurat. Bucurestiből jelenti: Niculescu Ion és Dida házaspár érdekes esetből kifolyólag állították bíróság elé. Nevezettek régóta hadilábon állanak háziurukkal, akit többször megfenyegettek, sőt tetleg is bántalmaztak. A harcias lakók a legutóbb egész éjszaka nagy zenebonát, csörömpölést vittek végbe a háziur lakásával szomszédos szobájukban, hogy háziurat bosszantsák és álmát megzavarják. Bádcsényeket vertek össze, vedrekben doboltak, fedőkintányrának használva csinadrattáltak s hozzá fcsikettető módon bömböltek, sikoltoztak. A háziur nap feljelentést tett ellenük; az „éjjeli zenéért” a bíróság előtt felelnek az izgága lakók.

— Bécs Rembrandt-képet vásárolt. A bécsi művészettörténelmi muzeum könyvtára megszerelte Rembrandt 1655-ből származó önarcképet. Ezzel a bécsi állami Rembrandt-keptár eredeti Rembrandt képeinek száma elérte a 16-ot. Berlin 20 Rembrandt képpel dicsekedhet.

— A tehérgyökcsi halálra gázolt egy orvosnő. Bucurestiből jelenti: Stefanopol Maria dr. orvosnő a Brătianu-köruton egy tulsebesen haladó tehérgyökcsi elütötte. Az orvosnő oly súlyos sérülések szenvedett, hogy kórházba szállítása után meghalt. A gépkocsivezetőt a rendőrség őrizetbe vette.

— Tűz Brailában. Brailában a Transilvaniei utca egy méz és deszkaleraikat eddig ismeretlen okból kgyulladt. A tűzet serény oltási munkálatok után hamarosan sikerült elfojtani, de az okozott kár így körülbelül háromszázezer lei.

— Európai postaközösség felé. Németország é több európai állam, legutóbb Dánia között meggyezés jött létre, mely a kölcsönös postaforgalomban belföldi postai díjszabás életbeléptetését célozza. A egyezményekben kifejezésre jutó európai gondolat Németország éppen a postáugsy terén kívánja különös gonddal támogatni. A frankfurti egyetemen és darmstadti technikai főiskolán a birodalmi postáugsy miniszter személyes kezdeményezésére két intézet szerveztek a postáugsy jogi, gazdasági, kulturális és technikai vonatkozásainak kutatására. A darmstadti intézet a postával összefüggő technikai, a frankfurt pedig főként a történelmi, jogi és nemzetközi jogi kérdéseket fogja vizsgálat tárgyává tenni. A külföldi és nemzetközi postaszervezés tanulmányozása mindkét intézetnek külön hangsúlyozott feladata. Abban a kérdésben, hogy Németország az eddigi világpostaszervezet fenntartása mellett tör-e lándzsát vagy pedig külön európai postai közlekedési rendszer megteremtését fogja-e szorgalmazni, egyelőre nem történt még döntés, a válassz előkészítésében éppen ennek a két intézetnek fog majd fontos szerep jutni.

Fontos közlemény! Az aradi és aradmegyei italmérők figyelmébe!

Kérjük az összes sörvevőinket, hogy 3 napon belül közöljék velünk a következőket:

1. Az italmérő cég nevét, címét és jelegét (sörcsarnok, kavéház, étterem stb.)
2. A tulajdonos (vagy tulajdonosok) etnikai eredetét.
3. Azon személyek számát, akik az italmérésből élnek (tulajdonosok, alkalmazottak családtagok stb.)
4. Az italmérés fentartására szükséges heti sörmennyiség.

Kérjük alraktárosainkat, gyűjtsék össze és közöljék velünk fenti adatokat, ugy az általuk kiszolgált italmérésekre, valamint saját cégükre vonatkozólag.

Teljes tisztelettel

FLORA FABRICA DE ROM SI LICHEORURI S. A.

Arad, Bul. Reg. Ferdinand 33

Legmagasabb elismerés az államvezető testvérzárójának. Bucurestiben bensőséges ünnepség keretében adta át Antonescu Mihai professor, helyettes miniszterelnök az államvezető testvérzárójának a kitüntetését, melyeket Antonescu Ion tábornagy vezetésével előterjesztésre Öfelsége I. Mihai király adományozott nekik. A helyettes miniszterelnök a kitüntetések átadása alkalmából gyönyörű beszédben méltatta a testvérzáróalj érdemeit és katonai erejét, s a kormány és az ország nevében az elismerésről a hangján szólott arról a minden tekintetben magas magatartásról, melyet ez az egység tanúsított az ország büszkesége. A kitüntetettek nevében a testvérzáróalj parancsnoka mondott köszönetet a magas megiszteltetésért.

Badauta Alexandru a nemzeti filmhivatal igazgatótanácsában. Bucurestiből jelentik: Badauta Alexandru propagandaügyi vezértitkárát kinevezték a nemzeti filmhivatal igazgatótanácsának tagjává.

Takarékoskodjunk a kenyérrel!

Az evangélikus gyámintézet pályabírási. A tanító ifjúságot segélyező evangélikus gyámintézet az érkező pályabírási felhívást ki: Középsiskolák alsó tagozata: 1. Körösi Csoma Sándor élete és műve (legmagasabb díj 1000 lei). 2. Pál apostol missziói munkái a Cselekedetek Könyve alapján (1500 lei). Középsiskolások felső tagozata részére: 1. Apáczai Cserejános élete, műve és méltatása (1500 lei). 2. István király alakja Kós Károly Az országépítő és Makkai László Magyarok csillaga című regényében (2000 lei). 3. Tompa Mihály költészete (1500 lei). 4. Baróti Kódály jelentősége Tanítóképzősöknek: A tanítóképzés feladatai az iskolán kívül (1500 lei). Tanítói kézikönyveknek: 1. Luther Márton élete. 2. Jónás próféta könyvének tartalma. 3. Hogyan készül a házi kenyér (300 lei—500 lei—300 lei). Iskolába nem járó tanítók részére: 1. A templomba járás haszna. 2. Népszokások. 3. Mit tudok Petőfőről? (500 lei—500 lei). Teológusok részére: A magyar reformátorok jellemzése (1000 lei). A dolgozatok beküldésének határideje június 15. Cím: Officiál Parohial Evanghelic Bucuresti, jud. Brasov. A dolgozatot jellege miatt kell becsomagolni, külön borotékban mellékelve a pályázó nevét és címet.

Házasság. Haász Edith urleány és Gagyi György Endre okleveles bányamérnök a hó 6-án fél óra körül tartják esküvőjüket a Timișoara-Temesvári Erzsébetvárosi római katolikus plébániatemplomban. (Minden külön értesítés helyett.)

FORDITÁST

román és magyar nyelven, okmányokat, irodalmi és szakműveket

VÁLLALOK

Cimeket a timisoarai kiadóba kérek

Öngyilkosság a temetőben. Timișoara-Temesvárott a gyárvárosi temetőben felakasztva találtak egy István 33 éves férfit. Megállapították, hogy nem volt állandó lakása és szökés miatt el volt ítélve.

Szombaton megnyílik Timișoara-Temesvárott a Városi kert. Elsősorban konyha, jó kiszolgálás, fogástalan italok.

Anyakönyvi hírek. A Timișoara-Temesvári anyakönyvi hivatalban a következő bejegyzések történtek: Született: L. sch János dr. ügyvéd fia Walter. Házasságot kötöttek: Boldurean Nicolae tisztviselő (Muntean Anna. Meghaltak: Özvegy Schaubberger Zsuzsanna Strausz Teréz 72 éves; Veljacssek Antalné Babancz Eszter 48 éves; Ramholz Istvánné Ferch Ermin 68 éves; Stoica Ioanné Lehner Aranka 50 éves; Mertisz János 79 éves földműves.

Adományok. A Timișoara-Temesvári dr. Kukulcsics és napközi-gyermekotthon javára N. N. (Resita) ötszáz lejt, J. A. ezer lejt és B. ezer lejt adományozott. — A Déli Hírlap útján özvegy Tompa Andrásné (Ungra) a Fratelia-ujkissodai gyermekotthon építése javára ötszáz lejt adományozott. — A Fratelia-ujkissodai gyermekotthon építésére adományoztak: D. I. 500, Csóra György 1000, Nyitrai 100, Király Zsófia 100, Dávid Józsefné 200, Nagy-György Ferenc 100, Borbély Kovács Lajos 100, T. M. Nőegylet 1000, Kádár József 500 lei. — A Fratelia-ujkissodai gyermekotthon részére újabb a következők adakoztak: Sallay Sándorné 1 fiukabát, M. Ferenc 3/4 kgr. szalonna, 1/2 kgr. kolbász, 1 májas, 1 véres hurka, dr. Olchváry Bertalan szójabab, pótkávé, cukorka, dr. Reisz Béla János gyógyszerek, Klems József cukorka. — A vezetőség háláját fejezi ki.

Futárindításunk

BUCUREȘTI-be hetenként egyszer, TIMIȘOARA-ra NAPONKÉNT.

Bármilyen megbízást pontosan és lelkiismeretesen ellátunk a

RECLAMA

Hirdető iroda, Arad, Emilescu 8. Tel: 17.11.

Országos állatvásár. Brasov-Brassóban az idén június 7-én és október 25-én tartják meg az országos állatvásárt. Hetenkint minden vasárnap állatvásár. Berakó állomás a vásártér közelében.

Elűnt leány. Herbei Marloara tizenhét éves eradi leány május 23-án elűnt szüleinek Gheorghe Popa 2 szám alatti lakásáról és azóta nyoma veszett. Aki tud róla valamit, jelentse a rendőrség ölnügyi osztályán.

Ünnepélyes tagfelvétel

Május utolsó vasárnapján, a délutáni ajátosság keretében, első ízben tettek ünnepélyes fogadalmat a Brasov-Blumena (Brassó Bolonyai) Caritas egyházközségi leánycsoport tagjai. Negyven leány vallotta meg nyilvánosan hitét az örök krisztusi hitigazságokban, fejezte ki élni és dolgozni-akarását, Krisztus országáért.

A tagvétel szertartást Antal József, a leánycsoport igazgatója végezte. Előbb keresztségi fogadásukat újították meg. Utána közösen kijelentették, hogy önként és szabad elhatározással vállalják a kötelezettségeket. Megígérték, hogy családjukban és egyházközségükben imádsággal és katolikus életükkel, Krisztus igaz szeretetét sugározva, apostolok lesznek. A jelenveket Gömör Matild, ifjúsági vezető és Baláska Irén, elnök, tüzte fel mindegyik leányt. Felavatott tagok lettek, a vezetőikkel együtt: Hoffmann Iona, Bács Lenke, Lázár Juliánna, Lindner Olga, Vasas Margit, Birman Györgyi, Ábri Emma, Dombay Olga, Szakács Irma, Csibi Teréz, Székely Gizella, Mihaleczky Juliánna, Golicza Róza, Szász Iona, Kelemen Irén, Pál Margit, Szász Erzsébet, Vas Emma, Mihály Erzsébet, Bedő Margit, Ferenc Ibolya, Jakab Emma, Jakab Irma, Balázs Róza, Demeter Lujza, Boga Róza, Séra Erzsébet, Séra Vilma, Takács Mária, Incze Anna, Dibanic Iona, Gáspár Erzsébet, Albert Gizella, Pál Juliánna, Márton Irén.

Az ünnepélyvel kapcsolatos szentbeszédben egyházi vezetőjük külön és nyomatékkal kihangsúlyozta, hogy nagy jelentősége van a tagvételnek. A felavatottak az átlag-leányok sorából magasan kiemelkednek. Egyházukhoz és népiükhöz való tántoríthatatlan ragaszkodásukról, hűségükről és szeretetükről tették bizonyosságot. Amikor az oltár előtt, kezük összefogva, negyven leányajak énekelte: Szemünk az Égbe bizza néz, testvérkezet szorít a kéz... a templom megtöltött hozzátartozók és hívek szemei nem maradtak szárazon. Egy közös óhaj tört ki bensőjükből remegve suttogó ajkakra: Bárcsak valóban meg tudnánk állni helyükük mindenkor, amiként most megígérték, önmaguk, egyházuk és népiük javára.

A legnagyobb véradó

A németországi Bochumban melegen ünnepelték az ottani kórház portását abból az alkalmából, hogy már a negyvenedik betegnek mentette meg életét. Ez az ember tíz esztendő alatt negyven litert áldozott saját véréből, hogy haladókát visszatérítsen a tulsó part felől. Így bátran elmondhatjuk, hogy a bochumi portás a legnagyobb véradó, akit a vérátömlesztés történelme ismer.

Orvosi hír. Dr. Diel Lajos sebész és nőgyógyász ismét rendel. Timișoara-Temesvár, Bánáti szanatórium.

Nagyszabású ökölvívó versenyt rendez szombaton este a Chinezul-CAMT. A Chinezul-CAMT ökölvívó gárdája visszavágó jellegű mérkőzést vív a Timișoara-Temesvári CFR-el. Az első mérkőzésen tudvalevőleg a vasutasok győztek. A mérkőzés szombaton este kilenc órakor kezdődik a Valkay-féle tánciskola nagytermében (Unirii-tér 3). A mérkőzés kiemelkedő számai: Gilice országos bajnok találkozósa Marta olténiai bajnokkal és Brücher volt országos nehézsúlyú bajnok viadala Istrate (CFR) hivatalos bajnokkai. A részletes műsor: Liteanu (CFR)—Leu Grigorie (Ch.-CAMT), Negru II (CFR)—Zámbori (Ch.-CAMT), Dumitru (CFR)—Kovalik (Ch.-CAMT), Grădina (CFR)—German (Ch.-CAMT), Weisz (CFR)—Ludwig (Chinezul-CAMT), Ciobotaru (CFR)—Savici (Chinezul-CAMT), Marta (CFR)—Gilice III (Chinezul-CAMT), Istrate (CFR)—Brücher (Chinezul-CAMT). A rendezőség ezutal igen glacsony helyarákat állapított meg, hogy minden ökölvívó barátunk alkalma legyen a magas színonlunak ígérkező versenyt végignézni. Helyárak: Ringszék 60 lei, ülőhely 50 lei, állólhely 30 lei.

Munkatáborra ítél aradmegyei hentesmester. Az aradi törvényszék mellett működő áruuzsorabíró-ság néhány héttel ezelőtt megszüntette az eljárást Sara Gheorghe Ineu-borosjenői hentesmester ellen, aki ellen az a vád, hogy a prefektura jóváhagyása nélkül árjegyzéket függesztett ki üzletében. Felebezés folytán az ügy a tábla elé került, amely most megsemmisítette az elsőfoku ítéletet és Sara Gheorghet egy hónapi munkatáborra ítélte.

Okmányokról
Iratokról és
Számlákról

FOTOKÓPIA

eredet nagyságban, kicsinyítve vagy nagyítva

TELEFON 34-30

FOTO STUDIO

ENGEL ENDRE

fényképezési műtermében ::
TIMISOARA I, PIATA LIBERTATII 4

Ügyeletes gyógyszertárak

Pénteken, június 5-én Timișoara-Temesvárott a következő gyógyszertárak tartanak ügyeletes szolgálatot: Belvárosban a Libertatii-téren levő Jahner gyógyszertár, Gyárvárosban a Badea Cartan-téren levő Maszalisz gyógyszertár, Erzsébetvárosban az Axente Sever-téren levő Roxin gyógyszertár, Józsefvárosban a Bratianu-utcában levő Diana gyógyszertár, Mehalában a Corvin, Fratelia-Ujkissodán a Panajoth, Freidorf-Szabadfalun az Eremici gyógyszertár.

A timisoarai városi mozik műsora Ezen órák kezdete 5, 7, 9-kor. Vasár- és ünnepnap d. e. 11 és d. u. 3-kor is

CAPITOL

Vidám tárgyú film, amely a legelszontyolódottabb nézőt is felvidítja

A bünnös falu

Főszerepben: Joe Stöckel és Hansi Knotek

Pompás, mulattató komédia

Bűnbak

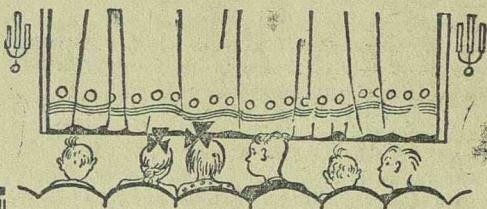
Főszerepben: Norbert Rohringer és Ernst Waldow

Igazi modern nagyoperett!

Mindent teérted

Főszerepben Dora Komar, Johannes Heesters

A FILM



VILÁGA

SOK HÜHÖ SEMMIERT!

Jenny Jugo ragyogó szerepe legújabb filmjében

... Apa és leánya teljesen ellentétes álláspontot valának. A gondos apa azt szeretné, ha leánya férjhez menne, de öngyámsága viszont nem hajlandó elfogadni a jó szülő által kiválasztott jövőbelit és ebből az ellentétből mar a kezdet kezdetén különböző zavarok támadnak. Az események összevisszasága hihetetlenül gyorsan bonyolódik tovább, amihez nem kis mértékben járul hozzá a derék leányzó rendkívül élénk fantáziája, amellyel vérig bosszantja embertársait. Végül feltűnik egy derék fiatalember, akiben van némi erély, kitartás, égi türelem, a nő lélek bámulatos ismerete, önérzet, alkalmazkodási képesség, teljes lovagiasság és kedves kiméletlenség — több tulajdonság már nem is fér bele — és az a fiatalember a mindenkivel ellenkező Katókat lefegyverzi. Női meszterkedésének egész arzenálja hiábavaló és a leányka végül egészen kicsi lesz. Nagyjában az képezi az új német filmek egyik legjobbjának konfliktusainál a kiindulási pontot, amely filmben Jenny Jugo és Matherstock Albert játszó a főszerepeket.

Jenny Jugo neve és művészete messze ismeretes egész sereg pompás filmalkotása révén. Kitiünő, jellegzetes és felejthetetlen szokott lenni Jenny Jugo legtöbb szerepében, aki filmjeinek határozott jellegű, a kvalitás ismertető jelét adja meg. Jenny Jugo alakja a film keretében nemcsak a legvidámabb,

legpajkosabb jeleneteket hozza, hanem egyben elfelejteti az emberrel a szürke napi gondokat, a színes álmok világába visz, ahol feledve vannak az emberi gengeségek és ahol megbékül az ember a saját és embertársai fogyatékoságával.

Jenny Jugo temperamentuma magával ragad mindenkit és egyszerre a különböző női típusok egész sorát képes megeleveníteni. Látszólagos túlzásai is közvetlenül és természetesen hatnak. Egyszerre szól belőle az igazi dáma és a rakoncátlan gyermek, az érett nő és a fiatal tacsó, a szertelen természetű leány és egyben a hön öhajtott ideál.

Ugyanígy látja a közönség az új D. F. E. filmben is, amelynek címe Sok hühö semmiert. Itt egy dús-gazdag ember rendkívül szeszélyes és önállóságban tultengő leányát játsza, aki végül is egyszerű, kedves leánynak alakját ölti magára és akibe Roland (Matherstock Albert) halálisan beleszeret, mert a férfi már kezdettől fogva felismerte a leány igazi lényét és egyéniségének sok rejtekét kitanulmányozta.

Engel Erich rendezte ezt a pompás filmet és az ő sokoldalú tehetsége korlátlan alkalmat nyújtott Jenny Jugo művészetének az érvényesülésére. Nem szabad említés nélkül hagyni a film nagyszerű vidéki tájképfelvételeit.

L. K.

Látogatás Willi Forstnál

Ahol az örökszép bécsi muzsika híres filmje készül

— Na rajta gyerekek, csak veszekedjétek bátran! — szolt biztatóan egyik délelött Willi Forst a Bécs-film műtermében Holst Máriához és Willy Fritschhez. Erre pillanatnyi csend következett, Willy Fritsch — szándékosan — merev és méltóságteljes pózba vágja magát és szinte hegyezi füleit, amikor ajtón, ablakon át élesen behatolnak egy bécsi valcer hangjai. Verki játsza a valcert jól-rosszul. Erre a gróf (Willy Fritsch) néhány lépést tesz felesége felé, aki férjével ellentétben a legkedélyesebb jókedvben van. Holst Mária, a feleség, az illatos, mélyen dekolált sál ruhában gyönyörű látványt nyújt.

A gróf urat felesége ragyogó megjelenése hide-

— Én pazarnak találok.
— Igy semmi körülmények között nem mehetsz az emberek közé.
— Miért nem, hiszen Bécsben vagyunk.
— Igen, de a kongresszuson vagyunk és ez komoly ügy, mert itt most dolgoznak...
— Hát te a bécsieket lustáknak gondold?
— Nem, hanem táncosoknak!
— Igazad van, mert a bécsiek munkaközben is táncolnak. Ez a különbség a bécsiek és közted. Te még a táncnál is dolgozol.

És míg ez a gyors, pattogó párbeszéd folyik, Willi Forst közvetlenül ott áll a felvevő gép mögött és lesi a szavakat, amint a bécsi valcer verklizenéje nyomán a két szereplő ajkáról peregnek. Az egyes mondatokat magában ő is elismétli, a szereplők gesztusait saját mozdulataival kíséri, szuggesztív lénye élénkítő, felvillanyozó hatással van a szereplőkre, akiknek minden szavát, minden mozdulatát figyeli, beállítja, még hatásosabbá teszi. A gróf és felesége vitája pedig folyik tovább, szinte elmérgesedik már a szócsata, a férj a valcert ostoba ugrándozásnak csüfolja, feleségét pedig baletthölgynek mondja, mire a grófné ríposztja férjét eleven aktaszekrénynek titulálja. Egészen más Maria Holst ez, amely ebben a Bécsi vér című filmben játszik, mint az Operett film főszerepében. Egy temperamentumosan szeszélyes, melegsziű bájos bécsi nő alakját eleveníti meg 1814-ből, amikor a híres nagy kongresszus egész Bécs városát egyetlen, frissen hangzó melodiával aranyozta be.

Willy Fritsch, akit Willi Forst már régen meg akart nyerni nagyobb szerep részére, a pompás film bonyodalmai során elveszti merev magatartását, elutasító lénye megnyílik és visszavonja mindazt, amit bécsi tartózkodása első napján a valcerről, a zenéről és a bécsiekről általában mondott és gondolt. Hogy ez így történt, abban nagy része volt Hans Moser és Theo Lingen, a két utólérhetetlen komikusnak, valamint a többi nagyszerű szereplőnek, Kreysler Doritnak, Bleibtreu Hedvignek, Henckels Paulnak, de főleg és elsősorban a zenének, az elpusztíthatatlan, örökké ifjú bécsi zenének, amely ebben a vígjátékban az egyik legfontosabb szerepet játsza.



THEO LINGEN és HANS MOSER a két utólérhetetlen komikus egyik kitünő jelenetében a „Hét év szerencse” című filmben

Hogyan tölti nyári szabadságát egy ünnepelt bécsi színész?

Maria Roth ünnepelt bécsi művésznő nyári szabadságát egy környékbeli kis birtokon töltötte, ahol megismerkedett egy férfias, nagyon dailás és rendkívül szimpatikus fiatalemberrel. Csakhamar szerelme támad a két fiatal szív között, de mikor vége a vakciónak, a színész nagy probléma elé kerül. Vissmenjen-e hivatásához, vagy maradjon szerelménél ahol a boldogság vár rá.

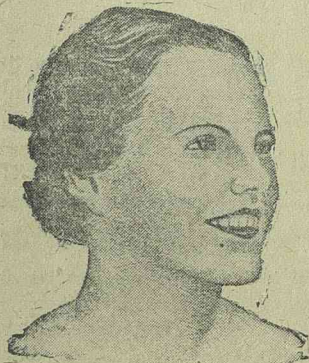
Ezt a nagy harcot vivja meg Brigitta Horney „Muzió” című nagy Tourjansky-filmében, amely partnere Johannes Heesters a kitünő hangú hollá tenorista. Itt azonban nem halljuk hangját, mert cs prózai szerepet játszik ebben a kamarajátékban. Többi szereplő is egytől-egyig mind kitünő művészek például Nikolai Kolin, aki a Vera Nikolskaja című filmben Vera Petrovna tisztartóját játsza, továbbá O. E. Hasse, a nagyszerű „Stukák” népszerű orvos vagy Hans Stiebner, aki a „Rothschild-család”-ban alakított egy remek figurát. De játszik még Theod Danegger, a jökédélyű, közkedvelt komikus és rövid szép megvilágításban bemutatkozik egy új fiatal tehetség is, Käthe Dyckhoff személyében, aki egy szépséges kis parasztlány szerepében tünik ki a mélytelen szerelmével gazdjára iránt.



RILMANN JANOS a főszerepet játsza a „Kleine Residenz” című pompás Bavaria-filmben

Eg és föld között

Nemrég mutatták be az egyik nyugatnémetországi nagy városban Werner Krauss ideai nagy filmjét az „Eg és föld között” című drámát, mely az 1870-71-es évek forró légkörét árasztja a nézők felé. Ugyanekkor Zürichben is óriási sikerrel zajlott le ennek a nagy filmalkotásnak az európai ősbemutatója. A svájci közönséget is Werner Krauss mesteri alakítása hatotta meg, melyről a sajtó a legmelegebb hangon nyilatkozott. „Gyönyörű karakteralakot formált Werner Krauss az ősz dómépítő mesterből, akinek mindannyál fontosabb a becsület és a kötelesség” — írja a „Neue Züricher Zeitung”.



KRAHL HILDE az „Amuska” című Bavaria-filmben a címszerepet alakítja

gen hagyja, mert láthatóan bosszantja a verki zenéje, amelyet reggel óta, amióta csak Bécsbe érkeztek, lépten-nyomon kénytelen hallgatni.

— Ebben a Bécsben ugyáltszik minden egérlük-ből zene hurlik elő — fakad ki idegesen.
— Hát nem nagyszerű ez?! — vág rá a grófné.
— Én ezt a szüntelen zaj és lármakeltést kiállhatatlannak tartom.
— Én rajongok érte.
— Ruhád különben a legnagyobb mértékben fel-tünő és nem megfelelő.



A LEGUJABB STRANDDIVAT

Eredeti fürdőruha két részből. A fürdő nadrág és a felső rész két csattal van összekapcsolva.



1942-ES STRANDDIVAT

Fürdőruha fehér gyapjuból, sárga és kék mintákkal.



VIRAGOS FÜRDÖRUHA

Frotté-szerű szövésből, eredeti mintákkal, kék és naranssárga színekben.

Apróhirdetések

FIGYELMEZTETÉS. Az apróhirdetések díja előre fizetendő. Gyakran előfordul, hogy hirdetőink távbeszélőn adják fel apróhirdetéseiket. Tekintettel arra, hogy ilyen esetekben az apróhirdetések számlázása és a hirdetés díj beszedése munkatöbblettel jár, a pénzbeszedő alkalmazása révén költségtöbblettel is jár, a nem a feladás alkalmával fizetett apróhirdetések díja a rendes díj kétszerese.

DÍJSZABÁS. Álláskeresés rovatban tíz szög tizenöt lei, minden további szó kettő lei. Minden más rovatban tizenöt szög harminc lei, minden további szó három lei. Vastagabb betűvel a díj kétszerese. Jelíges és „Cim a kiadóban” jelzésű hirdetéseknel tíz lei pótdíj fizetendő. Üzleti hirdetések csak kereset hirdetésként vehetők fel.

Állást keres

Egy fiatal festősegédet, aki a tisztításhoz is ért, keresünk. Gutjahr festőde, Timisoara-Temesvár, II., Dorobantilor-utca 6. szám. (1445)

Fodrászsegédet keresek jó fizetéssel. Lehet nő is. Misinig Anton Petroseni. (3617)

Kovácssegédet azonnalra felveszünk. Timisoara-Temesvár, IV., Budai Deleanu-utca 5. szám. (1452)

Gyermekek mellé keresek intelligens, keresztény leányt, ugyanott szakácsnőt is keresek. Cimeket „Vidék” jelígre a Timisoara-Temesvári kiadóba kérek. (1457)

Asztalosmestert felveszek fizetéssel. Ursara Arad, Ioan Sava-utca 3. szám. (2610)

Önálló francia varrólány, kézilány és egy ingas felvétetik. Dormuth nőiszabó, Timisoara-Temesvár, III., Lahovari-tér 5. szám. (1465)

Állást keres

Komoly fogtechnikusnő, minden munkában járatos, állást keres. Szíves meghívások. Lelkiismeretes munkaerő” jelígre a Timisoara-Temesvári kiadóba kérek. (1462)

Laboránsnő középiskolával, 3 évi gyakorlattal, gyógyszerárba, kémiai gyárba, esetleg kezdőnek irodába ajánlkozik. Timisoara-Temesvár, III., Coroana de Otel-utca 2. szám, szabóműhelyben. (1463)

Lakás

Garcon lakás előszoba, szoba, veranda, fürdőszoba használatlalt, kertes házban kiadó. Cim a Timisoara-Temesvári kiadóban. (5155)

Kiadó 1 szobás, konyhás lakás. Arad, Doamna Balasa 198. (2643)

1-szobás konyhás lakás kiadó. Cim: Reclama hirdetőben, Arad, Eminescu-utca 8. (2637)

Adás-vétel

Bécsiek, napszobák, kombinált szekrény, matracok, ottomanok, Thonet-székek, varrógépek, konyhabutorok, egyes ágyak, szekrények, kombinált szekrények olesón, kasszák és irodaberendezések stb. olesón kaphatók Blidariunál, Timisoara IV. kerület Küttl-tér 2, az udvarban. Megvételre keresünk sürgösen teljes lakásberendezéseket, szőnyegeket, varrógépeket stb. Magas árat fizetünk. (3612)

Traktorokat, majmi hengerszékeket és motorokat minden nagyságban veszünk. Industria de masini Banateana Timisoara II. Str. Cogalniceanu No. 8. (3599)

Fehér férfi vászonöltöny közepertemre 2500 leiert, valamint női gumikabát eladó. Timisoara-Temesvár, III., Rusu Sirianu-utca 7. szám. (5158)

Egy ebédlő, szekrények, szőnyeg eladó. Timisoara-Temesvár I., Diaconovici Loga körút 46 szám. (1432)

Márkás rövid keresztthuros páncél-szekrényes zongora és öt darab külső ablakrolló eladó. Arad, Leucutia-utca 6. (2638)

A Tempo bizományi üzlet Arad (Fischer Eliz-palota) ajánl: keleti és belföldi szőnyegeket, íróasztalokat, varró- és irógépeket, előszoba, ebédlő- és szobabutorokat, csillárok, festményeket, rekamiéket, kasszákat, egyes butorok, Porcellánok és dísz tárgyak nagy választékban. Veszünk megbízóink részére teljes lakásberendezéseket, modern és antik butort, szőnyegeket, ezüstöt, varrógépet, nemes porcellánt. Zálogdíj: látját meghosszabbítjuk. Futárunk négytenként kétszer megy Timisoara-ra. Tempo, Arad (Fischer Eliz-palota.) Telefon: 19-75. (4028)

Használt, jókarban lévő női kerékpár megvételre kerestetik. Timisoara-Temesvár, II., Cozalniceanu-utca 17. szám, ajtó 11. (1429)

Rózsa BURGONYA kapható

Gyárváros Traian tér 2. Tel. 32-46
Józsefváros: Fröbl-utca „ 39-17
Mehala: Closca-utca 22 „ 44-41
lisztüzletben

Jégszekrény, jó állapotban lévő, megvételre kerestetik. Cimeket „Jégszekrény” jelígre a Timisoara-Temesvári kiadóba kérek. (5157)

Mág. eséplőgép, jókarban lévő, végig gyűrűs, eladó. Érdeklődni Tipografia Timisoara portásánál, Timisoara-Temesvár I., Tepeş-Voda-tér 2. (1460)

Vonnék családi házat, esetleg egy-két lakással, 1.200.000 lei-ig. Ajánlatokat „Komoly vevő” jelígre a Timisoara-Temesvári kiadóba kérek. (1459)

Hosszú bőrkabát eladó. Timisoara-Temesvár, V., Nicolae Popescu-utca 12. (1456)

Komplett mosógépet keresek megvételre. Timisoara-Temesvár, Hotel Europa. (1464)

Jó állapotban lévő römikövet sürgösen keresek megvételre. Cimeket Reclama, Arad, Eminescu 8 alá kérek. (2631)

12 személyes ebédkészlet és 38-as fekete finom Dermata cipő eladó. Cim: Arad-Numa Pompiliu 20, emelet 12. (2644)

Zongora, hosszú, tanulásra, gyakorlásra alkalmas, eladó. Érdeklődni: Rosenfeld Arad, Cetatei utca 6. (2641)

Eladó keztüvevarró gép, mosdóállvány, szakettkabát, galambduc, ülő fürdőkáld. Arad-Udrea-utca 12. Dittrich. (2640)

HAZAK ELADÁS, FÖLDÖK VÉTELE, SZÖLÖK CSERÉJE, MALMOK, TELKEK minden árfokozatban

Halscher Üzemő-ség Arad, Bul. Carol 17 (90 l 45) tel. 10 35

Modern mély gyermekkoszi eladó. Közig. Timisoara-Temesvár III., Vadul Calugereni utca 18. szám. (5156)

Eladó üstháttel gumitömlő kertlocsolóhoz, karikahajós, valamint hosszuhajós varrógép, villanyreso. Timisoara-Temesvár, IV., Fröbl-utca 36. szám, II. emelet ajtó 25. (3615)

Egy Ed. Seiler Liegnitz márkás pianinó eladó. Cim Reclama hirdetőben Arad, Eminescu 8. (2632)

Különféle

Elveszett egy fekete selyem apácafátyó a Timisoara-Temesvár gyárvárosi templom előcsarnokában. Megtalálója kéri, hogy a Timisoara-Temesvár gyárvárosi zárdaiban jutalom ellenében adjon le. (5156)

Izletes házikosztot keresek. Cimeket Timisoara-Temesvári kiadóhivatalba kérek. (5156)

Felkérem igen tisztelt vevőimet, hogy a új tabjou felfektetése céljából sziveskedjenek üzletemben 2 napon belül jelentkezni. Coloniale Piti Petru. Arad, Bratianu u. 2/4. Posta mellett. (2630)

Szarez kijönőjárati szoba beraktározásra, esetleg kisebb irodának vagy műhelynek kiadó. Bővebbet: Timisoara-Temesvár, III., Odobescu-utca 11. szám ajtó 4. (1458)

Elveszett Krovitzky Antal és Böze Ann névre szóló élelmiszerblock. Becsületlen megtaláló kéri jutalom ellenében adja le a Böze-féle kifőzdében. Timisoara-Temesvár, III., Bulv. Carol 67. Ugyanott könnyű jó állapotban lévő órák való platokosi eladó. (1461)

Amerikai kutakat csinálók, bő kutak tisztítók és javítók. Mihut, Meclaca Noua, Elis, betu-utca 8. (2638)

Pályázat szövetkezeti boltkezelői állásra

A Dumbravita-ujszentesi Furnica Hangya szövetkezet boltkezelőt keres. Fizetése: Havi 400 lei készpénz, három évfél százalék forgalmi jutalék a vegyes áruk és egy százalék az egyedárusítás cikkek után. Lakás egy szoba-konyha óvadék 150.000 lei értékű bianco vált és elsőhelyi ingatlan bekebelezés. A boltkezelő fizeti a betegsegélyző járulé felét a fizetés utáni adót, valamint csomagoló papírt felét. Pályázatok szövetkezet igazgatóságához adandó be. (Cooperativa Furnica, Dumbravita jud. Timis-Torontal.)

Tartós hullám

a legujabb módszer szerint olajjal főzve

WALTRICH

fodrász Timisoara

II., Traian-tér és Str. Stefan cel Mare sarok, 1-2 3 6 os v. 11 a mos megállójánál ::

H I R D E S E N

a DELI HIRLAPPAN